

**NAME OF COMPANY: Stones Hotels Limited**

**Название компании: Stones Hotels Limited**

**NAME OF HOTEL: The Diplomat Hotel**

**Название отеля: Отель «Дипломат»**

**OPEN DATES: All year round**

**Открыт: круглый год**

**MAILING ADDRESS: Адрес:**

**" The Diplomat Hotel"**

**173, Tower Road,**

**Sliema, Slm 1609 Malta , Europe**

**TELEPHONE NO: (00356) 2349 7000**

**FREEPHONE NO : 0800773311**

**(Local Only )**

**FAX NO: (0356) - 21345351**

**E.MAIL ADDRESS: sales@diplomat.com.mt.**

**WEB PAGE : www.diplomat.com.mt.**

**WEB PAGE: www.stoneshotelsmalta.com**

**FOREIGN LANGUAGES: English - Italian - French - German – Arabic**

**Иностранные языки, на которых говорят в отеле: Английский, Итальянский,**

**Французский, Немецкий, Арабский**

**OFFICIAL CATEGORY: 4 Star**

**Категория отеля: 4\***

**LOCATION OF HOTEL Расположение отеля**

*Directly on Rocky/Bathing Beach*

*Каменистый пляж*

*Close to Town Centre*

*Недалеко от центра города*

*Overlooking Malta's foremost promenade*

*Окна выходят на знаменитый променад Мальты*

*Close to Main Shopping Centre*

*Недалеко от Торгового Центра*

*On Main Bus Route*

*На основном автобсном маршруте*

## **DISTANCES**

### **Удаленность**

*Nightlife/Casino 2 Km.*

*Ночные клубы/ казино – 2 км*

*To Beach Across the Road*

*Пляж на противоположной стороне улицы*

*Main Shopping Centre Walking Distance*

*Основной торговый центр в нескольких минутах ходьбы*

*To Airport 10 Km.*

*До аэропорта – 10 км*

*Bus Route Opposite Hotel*

*Главный автобусный маршрут напротив отеля*

*Sandy Beach 2 Km.*

*Песчаный пляж – 2 км*

*Convention Centre 8 Km*  
*Конференц-центр – 8 км*  
*Capital City 4 Km*  
*Столица Мальты Валлетта – 4 км*

***DEPARTURE OF BUSES TO/FROM VALLETTA EVERY 15 MINUTES.***  
***Отправление автобусов в/ из Валлетты – каждые 15 минут***

***OUTDOOR HOTEL FACILITIES***  
***Инфраструктура на открытом воздухе***

*Outdoor Swimming Pool/ Whirl Pool(not heated)*  
*Бассейн с джакузи на открытом воздухе (не подогреваемые)*

*Separate Children's Paddling Pool*  
*Детский бассейн*

*Fresh Water*  
*Пресная вода*

*Poolside Bar/Snack Bar*  
*Бар возле бассейна*

*Swimming Pool on Roof Top*  
*Бассейн на крыше отеля*

*Sun Terrace*  
*Солнечная терраса*

*Roof Top Terrace*  
*Терраса на крыше бассейна*

*Private Beach Concession with Water Sports Activities, Scuba Diving.*  
*Собственный пляж с водными видами спорта и подводным плаванием*

***BEACH***  
***Пляж***  
*Public beach*  
*Городской пляж*

*Rocky*  
*Каменитый*

*Suitable for Bathing*  
*Используется для загораения*

*Gently Shelving*  
*Пологий вход в море*

## **OTHER SPORTS**

### ***Другие виды спорта***

*Bowling 10 minutes by car*

*Расстояние до Боулинг-клуба – 10 минут на машине*

*Golf Course 20 minutes by car*

*Поле для гольфа – 20 минут на машине*

*Horse Riding 20 minutes by car*

*Клуб верховой езды – 20 минут на машине*

*Tennis Courts 20 minutes by car*

*Теннисный корт - 20 минут на машине*

## **SPECIAL SERVICE**

### ***Специальные услуги***

*Medical Services*

*Медицинские услуги*

*Free postage Service*

*Бесплатная доставка почты*

*Children's Meals available on request*

*Специально приготовленная еда для детей по желанию гостей*

*Vegetarian Meals Daily*

*Ежедневно вегетарианские блюда*

*Baby Sitting*

*Услуги няни*

## **DESCRIPTION OF BUILDING**

### ***Описание строения***

*Constructed in 1991*

*Отель построен в 1991 году*

*Modern*

*Современное здание*

*8 Floors*

*8 этажей*

*3 Elevators serving all floors*

*3 лифта для гостей*

*Voltage 220 Volts*

*Напряжение 220В*

*Fully Air-conditioned*

*Полная оснащённость кондиционерами*

*3 Bars - Lobby Bar/Pool Bar/ The Pub*

*3 бара – Лобби Бар/ Бар возле бассейна / Паб*

*1 Restaurant –*

*1 Ресторан*

*Penny Farthing*

*Пенни Фартинг*

*(Buffet - open breakfast 0730hrs-1000hrs*

*lunch 1230hrs-1400hrs*

*dinner 1830hrs-2130hrs)*

*Завтрак – шведский стол – подается с 7.30 до 10.00*

*Обед – с 12.30 до 14.00*

*Ужин – с 18.30 до 21.30*

*A vegetarian menu is available daily.*

*Выбор вегетарианских блюд ежедневно*

### ***TWO BARS***

*2 бара*

*Lobby Bar Open all year round –*

*Лобби Бар открыт круглый год*

*The Pub open daily in the evenings.*

*Паб открыт каждый вечер*

***SNACK BAR Pool Bar (Summer only)***

*Бар возле бассейна открыт только летом*

***ROOM SERVICE Available 0600hrs to 0100hrs.***

*Обслуживание в номере – с 06.00 до 01.00*

### ***ENTERTAINMENT***

***Развлечения***

*Pianist in Lobby Bar*

*Живая музыка в Лобби Баре*

*Maltese Night*

*Тематические Мальтийские вечера*

*Live Music at The Pub*

*Живая музыка в Пабе*

**CONFERENCE ROOM "Ambassador's Hall" 130 Pax seated**  
*Конференц-зал «Холл Амбассадор» - 130 посадочных мест*

**BANQUETING HALL**

*Банкетный зал*

**ADJOINING SYNDICATE "Executive Suite" 50 Pax seated**  
*Прилегающий зал «Экзекьютив Свит» вмещает 50 посадочных мест*

**ROOM**

**MULTI-PURPOSE ROOM**

**GAMES ROOM** *Игровая комната*

**SAUNA/HI-TECH FITNESS CENTRE** *Сауна / Фитнесс-Центр*

**WIFI available in Public Areas and Hotel Rooms. WiFi доступен в общественных местах и номерах**

**INTERNET CAFÉ' Интернет-кафе**

**ATMOSPHERE**

**Обстановка**

*Comfortable*

*Комфортная*

**HOTEL GUESTS**

**Гости отеля**

*World Wide (Mostly European)*

*Отель посещают туристы со всего мира, главным образом европейцы.*

**CREDIT CARDS**

**Принимаются кредитные карты:**

*Visa/Access/Diners/American Express/Master Card*

**RECEPTION**

**Администрация**

*Portage*

*Услуги носильщиков*

*Postcards and Stamps available*

*В наличии открытки и марки*

*Foreign Exchange*

*Обмен валюты*

*Touring Information*

*Предоставление информации о достопримечательностях и турах*

*Newspapers on request*

*Доставка в номер газет по просьбе гостей*

*24 Hour Service*

*Круглосуточное обслуживание*

## **ROOMS**

### **Номерной фонд**

*Size - Approximately 27 sq mt.*

*Площадь каждого номера около 27 кв.м.*

*Total Number of Rooms – 113*

*Consisting of - 21 Direct Front Seaview Twin*

*90 With Side view Balcony*

*Общее количество номеров – 113, из которых 21 комната имеет прямой вид на море, 90 комнат имеют боковой вид на море*

*2 Penthouses*

*2 Пентхауса*

*All rooms with Private Balcony and Ensuite Bathroom*

*Во всех номерах есть балкон и ванная комната*

*No Smoking available on Request*

*Отдельное размещение для некурящих*

*Modern Style*

*Современный стиль*

*Comfortable*

*Комфортная обстановка*

*Newly Furnished*

*Новая мебель и оборудование*

*Wall to Wall Carpeting*

*Ковровое покрытие всей площади номера*

*Or Ceramic Flooring*

*Плиточный пол (по желанию гостей)*

*Air conditioning/Heating*

*Кондиционер*

*Radio*

*Радио*

*Satellite Colour Television*

*Спутниковое цветное телевидение*

*Telephone Direct Line*  
*Прямой телефон*

*Intercommunication System*  
*Бесплатные звонки внутри отеля*

*MiniBar*  
*Мини-бар*

*Safe (minimal extra charge)*  
*Сейф (за минимальную плату)*

*Trouser Press*  
*Пресс для брюк*

*Cost free of charge*  
*Предоставление детских кроваток бесплатно*

*Suites with private terrace and Jacuzzi bath, dinning room, shower , bedroom and ensuite.*  
*Номера «люкс» с террасой и джакузи, столовой, душевой и ванной комнатами.*

*Wifi Connection*  
*Выход к Wifi*

***BEDS***  
***Номера:***

*Single Beds*  
*С односпальной кроватью*

*Twin Beds*  
*Двумя односпальными кроватями*

*Double Beds*  
*Одной широкой двуспальной кроватью*

*Orthopaedic Mattresses*  
*Ортопедические матрасы*

Tel.: (00356) 23497188 – (00356) 213453 61